

575452-2026 - Konkurrencevilkår

Bulgarien – Finansielle tjenester og forsikringstjenester – „Изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък“

OJ S 160/2026 20/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

E-mail: m.toleva@kazanlak.bg

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък“

Beskrivelse: Избор на оператор за изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък

Identifikator for proceduren: 7b7377c8-6a72-40ae-8198-5884b831b90a

Intern ID: 602488

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66000000 Finansielle tjenester og forsikringstjenester

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 180 900,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1.Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, когато за него е налице някое от основанията по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 т. 1, 3 и 5 от ЗОП. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник и когато: 2.

Участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; на правилата и изискванията, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право. 3. Участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си. 4. Участници, които са свързани лица, като информация за това обстоятелство се попълва в част III, раздел Г от ЕЕДОП; 5. Участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 6. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 7. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП; 8. Участник, който не е декриптирал офертата си, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП, се отстранява от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП. Освен на посочените основания, Възложителят отстранява и участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства: - Участник, който е регистриран в юрисдикции с преференциален данъчен режим, съгласно чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици. -за него са налице ограниченията по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности. - Участник, който не представи Предложение за изпълнение на поръчката. - Участник, който по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата раздела „Ценово предложение“ елементи, свързани с предлаганата цена (или части от нея). - Участник, предложил цена, по-висока от посочените обща прогнозна стойност и нейните компоненти ще бъде отстранен от участие. Плащанията за извършената услуга ще се извършва в срок от 10 (десет) дни след датата на приемане с приемно-предавателен протокол на извършена доставка на ваучери до посочения адрес, представяне на разходооправдателен документ – фактура, съдържаща броя на заявените ваучери за конкретната заявка, номиналната им стойност, както и стойността за изработване, отпечатване, опаковане и доставка, издадена на български език, в съответствие с разпоредбите на Закона за счетоводството Гаранция за изпълнение на договора е в размер на 3 % от стойността на договора без ДДС, която се освобождава в срок до 30 дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Svig: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorhandler eller strafbare handler med forbindelse til terroraktivitet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от

Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС) Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване

липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбор или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvens: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Tvangsakkord uden for konkurs: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktiver, der administreres af en kurator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: „Изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък“

Beskrivelse: Избор на оператор за изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък
Intern ID: 602488

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 66000000 Finansielle tjenester og forsikringstjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)
Land: Bulgarien

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 180 900,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Участниците да са изпълнили минимум 1 договор с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Под „дейности, сходни с предмета на поръчката“ следва да се разбира: изпълнение на дейности по изработване и/или отпечатване на ваучери.

Обемът не е от значение. * При подаване на офертата участникът декларира съответствие с този критерий чрез попълване на съответното поле в ЕЕДОП, като посочва дейностите, които са изпълнени, вида и кратко описание на дейностите, лицето, получило доставките (получател/възложител); стойност на изпълнените дейности; дата, на която е започнало и приключило изпълнението на договора. * Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи списък на доставките или услугите, които са идентични или

сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка или услуга.

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да осигурят минимум 10 (десет) обекта за търговия с пелени за еднократна употреба и детски храни на територията на община Казанлък, в които ваучерите могат да се използват като платежно средство, като минимум 3 (три) от тях са специализирани за продажба на пелени за еднократна употреба и детски храни. Участниците да осигурят минимум 10 (десет) обекта за търговия с пелени за еднократна употреба и детски храни на територията на община Казанлък, в които ваучерите могат да се използват като платежно средство, като минимум 3 (три) от тях са специализирани за продажба на пелени за еднократна употреба и детски храни. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване чрез представяне на ЕЕДОП. Преди сключване на договор избраният Изпълнител доказва изпълнението на изискването чрез представяне на Списък на обектите, в които ваучерите могат да се използват като платежно средство.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: най-ниска цена

Beskrivelse: Когато са налице по -малко от 3 оферти, Възложителят извършва проверка за наличие на повече от 20 на сто по-благоприятна оферта спрямо обявената прогнозна стойност.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/602488>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/602488>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 21/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: съгласно чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: НАП

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: МОСВ

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres: МТСП

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Registreringsnummer: 000817778

Postadresse: бул. "РОЗОВА ДОЛИНА" № 6

By: гр.Казанлък

Postnummer: 6100

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Enhed: Миглена Димитрова Толева-Илиева

E-mail: m.toleva@kazanlak.bg

Telefon: +359 043198245

Internetadresse: <https://www.kazanlak.bg/>

Køberprofil: <https://app.eop.bg/buyer/2394>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Комисия за защита на конкуренцията

Registreringsnummer: 000698612

Postadresse: бул. Витоша № 18

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: НАП
Registreringsnummer: 131063188
By: гр.СОФИЯ
Postnummer: 1000
Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-mail: infocenter@nra.bg
Telefon: +359 70018700

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0004

Officielt navn: МТСП
Registreringsnummer: 000695395
By: София
Postnummer: 1000
Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-mail: press@mlsp.government.bg
Telefon: +359 2 8119 412

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0005

Officielt navn: МОСВ
Registreringsnummer: 000697371
By: София
Postnummer: 1000
Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: +359 29406000

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e1a18a42-ba72-478e-a970-15f6a1d0c969 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/08/2026 10:43:36 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: bulgarsk
Bekendtgørelsesnummer: 575452-2026
EUT-S-nummer: 160/2026
Offentliggørelsesdato: 20/08/2026